協和安洋服店

H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

大帮暑天衣裳到了

本店開張以來大蒙僑胞光顧殊深感佩玆者暑來往寒歲候已遷人身衣服亦必因之而易故本店特由大製造廠辦到暑天大帮衣裳鞋靴帽襪種種俱全以應僑胞賜顧兼辦祖國各江絲疋繡花絲巾欵色華麗取價廉平各界垂青特別歡迎

▲舖在緬街五百一十四號開張

司事人盤（韶惠秦昌）啓

新到袖珍影相機器

雲高華埠

義泰藥房

G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone ey. 1227
Vancouver, B. C.

本藥房選售補身補血壯筋活絡滋陰補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕藥水藥膏花旗菘香鹼香水毛剪毛刷鉸剪剃刀電燈中西文房用具袖珍影相機器中西名優唱碟廣東精緻手工繡花象牙及西人藥肆中所有零星諸物莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎

▲舖在緬街五百一十二號開張

司事人盤（文炳燕）啓

（云哥）永安藥房（華埠）

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散

參茸補腎丸　壹打庄三元
刀傷跌打丸　每個五毛
神效白濁丸　每服一元
經驗痔疗散　每樽一元
斷根癬藥散　每樽五毛

郵費買者自理

▲舖在片打西街門牌三十二號
▲電話（詩磨）二四零四

雲高　（聯）盛號　華埠

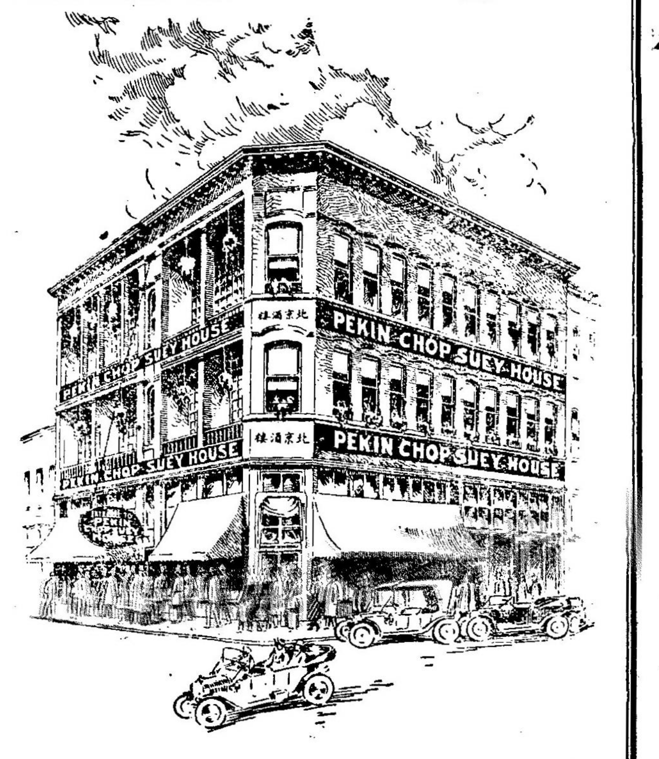
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

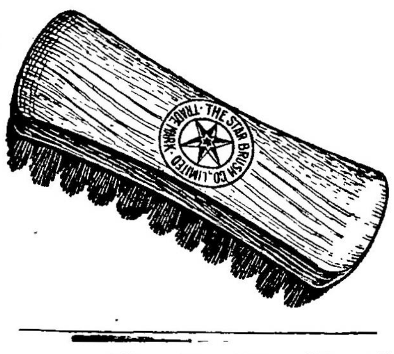
價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持玆宗旨以新張爲特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒屣歡迎

▲喊線（矢么）八九七八
▲舖在廣東街對面門牌十七号
何年承接（電火水籠）並有電火什物發售

本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊線矢磨四叁六七皇家信箱五九九四

本樓主人謹啓


PEKIN CHOP SUEY HOUSE
北京酒樓
PEKIN CHOP SUEY HOUSE
北京酒樓


THE STAR BRUSH CO. LIMITED
TRADE MARK

Wing Hem Fish Co, P.O. Box 74 Fairville N. B. Can.

啓者英崙星嘜洗衣刷久已馳名刻下該號有此等衣刷運來着本號代理發售價甚相宜如有欲購此等衣刷者或親到或付信到來購用每打價五元五毛該刷包用一年有意光顧者請爲留心焉

尤魚公司譚聲禮告啓

榮譚尤魚公司米粉偈廣告

英洲尤魚唐山糯米粉發行（米粉之示庄相宜亦）

本號始創晒英鮹魚迄今開辦多年屢蒙各寶號光顧不勝銘感矣玆思各貴號由遠東辦來各字號生粉實難分別何種米粉也現本號爲振興中國貨不惜資本特着幾個股實商人在中國各埠挑選土産上白大糯米粘米運來自開機器揣粉偈揣成各粉專做發行按價極廉而論該粉宜有自讚但係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船倉薰氣廼皷失味之敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉（五磅庄十磅庄）一百磅十八元五毛
淨粘米粉仝上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元五毛

已上俱做發行

譚聲禮告啓

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

中華自由快車公司

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來

▲電話（詩磨）四三八五
▲夜喊線（矢么）八九七八
▲車站在三盛連記門口即北京樓樓下

中華自由快車公司吳國華謹啓

蔡元春應驗花柳丸散廣告

考選壹等華業生蔡元春精製

強種自來精

本醫生不惜重資羅致珍寶靈藥參耙鹿茸製造特色強種自來精專治男子色傷精虛體倦陽事不舉艱於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日蹙不能受孕速宜購備如法飲之下元温煖腎氣復元勢力擴張偉大加倍製造健兒硬如鋼鐵雖八十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如體質羸弱夢遺失精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血體貌豐肥其有功於衆諸惡犁生良非淺鮮同胞賜顧價目從廉希圖永久垂青是荷

定價
每一罇銀二元五
每三罇銀六大元
發客另議
（郵費另加）
美國每罇加十担壹毛弍
外國每罇加十担弍毛四

參茸三鞭補腎丸（全料四十元　半料二十元　小半料十元）
龜鹿二仙固眞丸（全料三十元　半料十五元　小半料五元）
有夢遺精固本丸（每盒銀二元）（滋水制火扶正抑邪）
無夢遺精蛤蚧丸（全料十元　每盒三元）（腎門金鎖益精壯神）
加料揭被合歡膏（每盒壹元五毫）（快暢無比）

總發行所
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

信來寄售處
SON LOY
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

安生寄售處
ON SING
947 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥（每貼銀二元五）
包愈痔疗花柳瀝珠藥綫（每料銀廿五元）
宿娼預服犀角麝香（化毒）丸（每盒銀三元正）
魚口橫弦已潰去腐生肌（每盒銀二元五毛）
參茸燕窩開胃藥水（每樽二元五毫　每三樽銀六元）
婦科通經種子毓麟丸（每盒銀二元正）
壯陽採戰忍精丸（每樽銀一元　愈久愈堅）
久戰五鞭發力丸（每盒二元半　六粒見功）
種子揭被香丸（每盒銀一元　[illegible]）
龍涎香化痰止咳丸（每盒銀三元　全料銀十元）
統治遠年花柳入骨搜毒丸（每盒銀五元）
立止小腸疝氣攻心丸（每盒銀壹元正）
初起白濁一劑解毒除根丸（每劑銀三元五毫）
積年疔墜惡毒一掃光丸（每盒銀三元）
立止遠年虛濁補髓善後丸（每料十元　半料五元）
初起打消魚口橫弦便毒丸（每盒二元五　全料五元）
久戰快活丸　每盒銀三元五毛
不夜天久戰丸（限食後六點鐘見功）每盒銀三元五
久合致大丸　每盒銀二元五毛
打消癧疽疳瘡魚口萬應膏藥　每盒銀三元五毛
立消雙單鵝喉保命散每盒四元
立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸　每盒銀三元五毛
一笑盆汗散　每盒銀一元五毛
經驗跌打去瘀吊傷獨聖散每一料銀二元三料五元
應驗紅白痢症散每罇銀一元五
治外感頭暈身熱萬應散每一盒銀五毛十盒銀四元
百日可醫擅紅散　每盒銀一元
通大便閉結和中養血散　每盒銀二元五毛
婦科速愈白帶丸　每盒銀二元
極驗搽皮膚濕瘡疥癩去毒藥水　每罇銀一元
止痛如神散每盒二元每料四元
自製神效光明眼痛藥水　每罇銀一元
安睡寧神清魂丸　每盒銀一元
興陽助戰貼臍膏（通宵不倒）　每盒銀一元五毛
自製八寶光明上上眼藥每罇毫
萬應拔毒去腐生肌珍珠膏　每盒銀一元五毛
立止吐血衂血便血藥散每盒壹元
奇妙壯腎丸（功同再造優優大哉）　每盒銀四元
參茸珠寶四靈集　每盒銀五元
秦椿奪錦如意丹（力能擯鉄堅砥中流）每盒銀五元
書閣香濃種子丸　每盒銀五元
熊膠造血丸　每盒六兩庄銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）　每罇一元　半打五元

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔橫弦芒菓便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳滯迹掃清積毒不傷身體所以尊爲搜毒藥皇如患以上病者速宜購服幸勿遲疑觀望多受苦磨諱病忌醫養成大患謹此忠告

○○馳名補腦丸　每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作苦及思慮太過皆能耗消腦髓擾動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎愈虧腦髓愈竭遺精耳鳴腰部重墜尿澀餘瀝漸失聰慧此腦部之壞人多未知日久失治流爲癲痫舉世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可憫爲此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之人更能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年實救世慈航矣

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸　每盒銀四元（全料十六元　半料銀八元）

海狗乃水族最健最淫之物善於鑽刺其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其温補之性以壯陽潛藏之性以固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而澀溫熱如火日久愈見功類鐵甲軍之衝鋒所向無敵雖服盡世上補丸莫出其右寄語欲攻美人陣須備鐵甲軍床頭執牛當備書之（用法）每服三錢　每日一服　茶送下　酒下更佳　忌涼茶瓜果

丸散太多　未能盡錄　同胞賜顧●郵費自理

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St, San Francisco, Cal.

扶榮藥局蔡元春啓

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于玆矣專辦唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人李進啓

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款頂靚皮靴工精料眞比美於西人所造之工兼發售各款靴鞋合脚靚皮靴鞋修整舊靴有約索衣襪香鹼皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古華埠經營十年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件加上西文門牌碼來無悞

司理人阮本祝謹啓

▲[illegible]盧杰三先生學識兼優

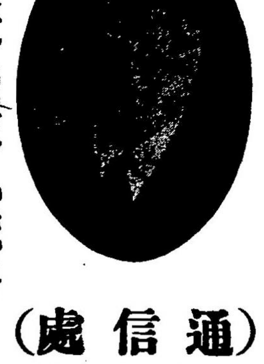
弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延　杰三先生到舍診脉備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而全愈　先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘爰報鳴謝尤爲求醫者知所趨向　開邑蜆崗洞弟黃超秀敬啓

自辦有頭號正人參　并上玉桂發客

云高華埠

盧杰三醫生

統理大小男女內外全科　花柳瘡痒諸班奇難雜症



華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號

（通信處）
Loo J. Sam
105 Pender St. E.,
Vancouver B. C.

▲欲除疾病　要請良醫

盧杰三先生大國手也　弟肩背向患紅腫痛楚不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理歷經兩載毫無寸效玆幸各昆仲推委到　杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久歧症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德圖叙數言以爲世之欲除疾病者告　云埠振興公司弟鄺厚培拜書